

Т. В. Анисимова
РГБ, Москва, Россия. tanisim@yandex.ru

«ПОДТВЕРЖДЕНИЕ» ДУХОВНОЙ ГРАМОТЫ КИРИЛЛА БЕЛОЗЕРСКОГО
17 МАЯ 1551 г.

В статье публикуются Духовная грамота и описание печати Кирилла Белозерского в рукописи первой половины XVII в. из собрания Е. Е. Егорова. Также исследуется читающийся в этой книге рассказ о приходе игумена Афанасия и монахов Кирилло-Белозерского монастыря к великому князю Ивану IV для подтверждения монастырских привилегий. Делается вывод о соответствии этого рассказа историческим реалиям.

Ключевые слова: Кирилл Белозерский, печать, духовная грамота, монастырь, игумен Афанасий, царь Иван IV

В собрании рукописных книг Е. Е. Егорова РГБ хранится рукопись (РГБ. Ф. 98. № 280; далее — Ег 280), содержащая копию Духовной грамоты Кирилла Белозерского с рассказом о ее прочтении монастырской братией 17 мая 1551 г. царю Ивану IV Грозному. Согласно археографическому описанию, сделанному в 1964—1978 г. В. Б. Кобриным [Рыков, с. 79]¹, состав рукописи следующий: «Житие Кирилла Белозерского, с чудесами и похвалой ему, “Повесть сказуема о принесении боготелесныя ризы Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа от Персиды в царствующий град Москву” кн. Семена Ивановича Шаховского и Духовная грамота Кирилла Белозерского, с подтверждением 1551 мая 17». Здесь же приведена датировка: «XVII в. Полуустав» и отмечена владельческая запись XVII в. на л. 1—13: «Сия книга Житие Кирилла Белозерского государева Посольского приказу подъячего Василья Васильева сына Степанова»².

Первая часть книги (л. 1—107), содержащая сочиненное Пахомием Логофетом Житие Кирилла Белозерского (первой пространной редакции) и Похвалу, написана особым почерком и датируется 20-ми годами XVII в.³ Л. 108—124 выполнены в 40-х годах XVII в.⁴ и написаны двумя почерками: первым — Повесть о перенесении в Москву Ризы Господни в 1625 г. (л. 108—120); вторым (л. 121—123 об.) — Духовная грамота Кирилла Белозерского с ее подтверждением.

Текст духовной, как отмечено и в заглавии, действительно имеет по сравнению с подлинником⁵ незначительные разночтения⁶:

«Списокъ з духовные чюдотворца Кирила, слово в слово.

Во имя святыя Живоначальныя Троица. азъ, грѣшныи Кирилъ игумень, смотрих, яко постиже мя старость, впадох бо в частыя и различныя болѣзни, имиже нынѣ содержимъ есмь, челоуѣколюбне от Бога казимъ ради моихъ грѣх. болѣзнемъ на мя умножившимся нынѣ, якоже иногда никогдаже, и ничтоже ми возвѣщающе, развѣ смерть и суд страшныи Спасовѣ будущаго вѣка. и во мнѣ смути(ся) сердце мое исхода ради, и страх || (л. 121 об.) смертныи нападе на мя, боязнь и трепеть страшнаго судища приде на

¹ Более точное время описания рукописи указать трудно, поскольку в листах ее использования соответствующая запись отсутствует.

² Машинопись с правкой рукой Ю. Д. Рыкова хранится в Архиве Научно-исследовательского отдела рукописей РГБ. Благодарю Марину Семеновну Крутову, любезно предоставившую мне копию этого документа.

³ Вод. зн.: Лилия в гербовом щите под короной, снизу литеры «ID» (см. парные знаки на л. 1, 7 и на л. 3, 4 — подобные: Дианова Т. В., Костюхина Л. М. Водяные знаки рукописей России XVII в. М., 1980. № 901 — 1624 г.).

⁴ Вод. зн.: 1) Столбы под виноградом (см. парные знаки на л. 109, 114 и на л. 117, 120 — типа: Дианова, Костюхина, № 1192 — 1639—1640 г.; № 1197 — 1645 г.); 2) Лилия в гербовом щите под короной (см. л. 121, 122 — типа: Гераклитов А. А. Филигранные XVII века на бумаге рукописных и печатных документов русского происхождения. М., 1963. № 201 — 1644 г.).

⁵ Кирилло-Белозерский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник. РК-153. Изд.: Акты исторические, собранные и изданные Археографическою комиссиею. СПб., 1841. Т. 1. С. 61—62 (№ 31). Текст Ег 280 сверялся непосредственно с фотокопией грамоты, выставленной на сайте Кирилло-Белозерского музея-заповедника.

⁶ В публикуемом ниже тексте грамоты подчеркнуты ошибки Ег 280; первичные чтения подлинника подведены в круглых скобках; полужирным шрифтом выделены утраты подлинника, сохранившиеся в Ег 280. Текст передан в упрощенной орфографии.

мя, и покры мя тма недоумѣнія, что сотворити не свѣмъ. но возвергу печаль на Господа, да тои сътворит, якоже хочеть, хочет бо свѣмъ челоувѣкомъ спастися. се азъ, Кирило игумень, черн(ь)чишо грѣшное, пишу сию грамоту при своем животѣ и в своемъ смыслѣ. предаю монастырь, труд свои, и своее братьи, Богу и Пречистой Богородици, Матери Божіи, Царицы небеснеи, и господину князю великому, сыну своему, Андрѣю Дмитреевичю. і сына || (Л. 122) своего благословляю в свое мѣсто, священноинока Инокентія. и ты, господине, князь великіи, Бога ради и Пречистое дѣля Богородици, и своего ради спасенія, и мене ради, своего ницаго грѣшна челоувѣка, какову еси, господине, имѣлъ любовь доселѣ к Пречистой Богородици и к нашей нищете, прі моем животѣ, тако бы еси, господине, и по моемъ животѣ имѣлъ любовь крѣпку к Пречистой Богородици и сыну моему Инокентию, и к мои братьицы, которыи имуть по моему житьицу жити, а игумена слушати. а что еси, господине, подавалъ свое жалованье (-ие) || (Л. 122 об.) грамоты свои, дому Пречистыя Богородицы и мои нищеть, чтобы то, господине, твое жалование и грамотки неподвижны были: как и доселѣ, (господине), при моем животе, такъ бы, господине, и по моем животѣ было. занеже, господине князь великіи, нам, твоим нищим, нѣчим боронитись (-ся) против(у) обидящих насъ, но токмо, господине, Богомъ и Пречистою Богородицею, и твоимъ, господине, жалованьем, нашего господина и господаря. а тобѣ, господина князя великаго, сына моего, Андрѣя Дмитреевича, елика исповѣдал еси Богу и Пречистей Богородици и мнѣ, своему отцу, яко челоувѣкъ, плоть нося, согрешивъ, в томъ тебе въ всем || (Л. 123) Богъ простит и благословит. также и госпоже (-ю) мою дщерь княгиню великую Огрофену Богъ простит и благословит. также господина и сына моего князя Ивана Богъ простит і благословит. также (и) госпожу и дщерь мою, княжну Анастасию Богъ простит и благословит. А милость Божия и пречистыя Богородицы на тобѣ, (на) моем господине, князе великом Андрѣе Дмитреевиче, (да) будет, и на твоеи княгине великой, госпоже нашей Огрофѣне, и на вашем сыну, на нашемъ господине князе Иване, и на всѣхъ вашихъ дѣтках, и мое благословеніе и молитвы (-ва), и братьи моеѣ, господине. и сыне (господине) князь великіи Андрѣй Дмитреевич! много молю тя о семъ, || (Л. 123 об.) и челом бью с своею братицею, по Бозѣ і по Пречистой Богородице тобѣ, своему господарю. однава, господине, игумен-от ти ся имет жаловати на которую братью, которые, господине, не имут его слушати, а по воли его не ходят, а мое житьице грѣшна челоувѣка имут перечинивати, и аз господина своего і господаря, тобя со слезами много молю о том, **чтоб(ы)** еси, господине, тому не попустил бы(ти), а **тѣхъ** бы еси, господине, счюнул крѣпко, хто по моему житьицу не ходит, а игумена не имет слушати; и ты, господине, тѣх вели (и) из монастыря выслати».

После текста духовной следует рассказ о событиях 17 мая 1551 г., приписанный тем же почерком, без заглавия и киноварного инициала (для которого, правда, оставлено место), зрительно сливаясь с остальным текстом (пунктуация рукописи сохранена):

«Духовные печать чудотворца Кирила рѣзь, ево чудотворца Кирила имя, а печать на четыре угла пришта шелкомъ чернымъ. Лѣта 7059 [1551 г.] мая въ 17 день. Царь и великіи князь Иванъ Васильевичъ всея Русіи сеи грамоты слушалъ и выслушав сию грамоту, ОУспѣнія Пречистыя Богородицы Кирилова монастыря игумена Афонася з братьею пожаловалъ, или хто по неи иннии игумень будетъ, велелъ имъ сию грамоту подписати на свое цареве и великаго князя имя, и сее у них грамоты рушати не велѣл никому ничем, а велѣл у них ходити о всемъ по тому, какъ в сеи грамоте списано. а подписал царевъ и великаго князя дьяк Юрье Сидоровъ» (Л. 123 об.—124 об.).

Итак, Духовная грамота Кирилла Белозерского, скрепленная его вислой печатью, была прочитана в присутствии Ивана Грозного и монастырской братии. Царь обещал подтвердить духовную (то есть, по-видимому, жалованные грамоты монастырю можайского князя Андрея Дмитриевича), для чего духовная грамота и была переписана с оригинала «слово в слово» и заверена царским дьяком Юрьем Сидоровым.

Как известно, ни игуменская печать Кирилла Белозерского, ни ее оттиски не сохранились, что делает вышеприведенное свидетельство 40-х годов XVII в. достаточно ценным. На оригинале духовной грамоты в настоящее время имеются следы крепления вислой печати в виде трех отверстий, образующих горизонтально вытянутый ромб; четвертое отверстие, видимо, было утрачено вместе с нижним краем бумаги. Это расположение крепежа совпадает с описанием егоровской рукописи, где утверждается, что печать была пришта «на четыре угла». Шнурок от печати утрачен. Описание его фрагментов, сделанное Н. Н. Розовым во время экспертизы грамоты в 1963 г. Д. П. Эрастовым в Ленинграде, в Лаборатории реставрации и

консервации документов Академии наук СССР, выглядит следующим образом: «У нижнего края грамоты, с тыльной стороны, была обнаружена узенькая наклейка. Когда ее отклеили, то под ней оказались два маленьких кусочка тонкого черного шнура, идущие от двух крайних, видимых снаружи, отверстий до нижней кромки документа. Куски были отрезаны наравне с кромкой ножницами, о чем свидетельствует хорошо видимая при небольшом увеличении примятость волокна на месте обреза, особенно правого шнурка. Экспертиза волокон шнурка, проведенная в ленинградской лаборатории судебной экспертизы, показала, что это шелк» [Розов, с. 232–233]. Сказанное подтверждает фотография реставрационного паспорта⁷:



Ил. 1. Остатки крепления вислой печати к Духовной грамоте Кирилла Белозерского

Н. Н. Розов отметил еще одно описание печати Кирилла Белозерского, найденное И. А. Голубцовым⁸ на хранящемся в БАН листе конца XVII в.: «А у подлинные духовные под концы печать черная вислая на черном шелку, на ней писмо с одну страну четверуголно сице: “печат || Кирила || игумена”, яко ж zde, токмо там на воску вислая» (Ил. 2). Таким образом, описание в Ег 280 вислой печати на Духовной грамоте Кирилла Белозерского подтверждается двумя независимыми свидетельствами.

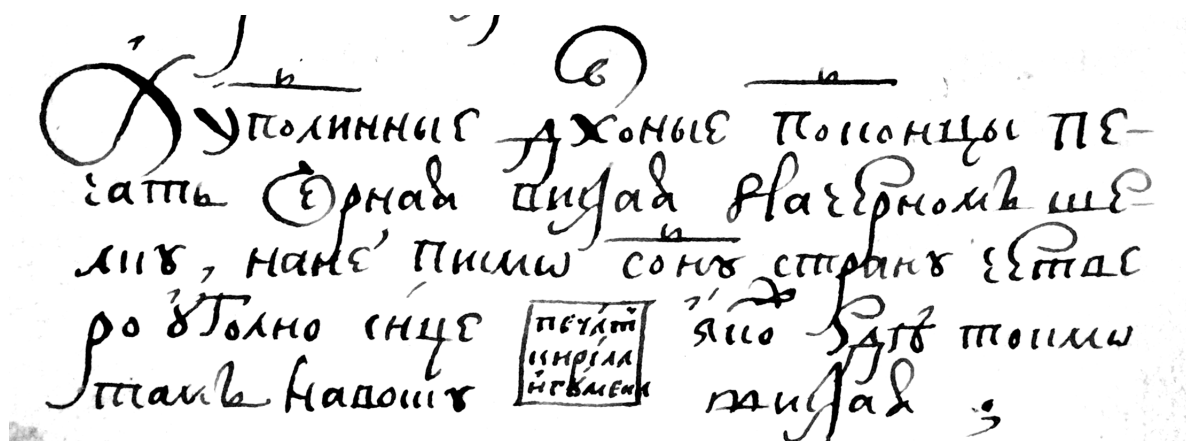
Скрепа царского дьяка Юрия Сидорова [Веселовский, с. 474–475], подписавшего 17 мая 1551 г., по подсчетам специалистов, 178 «подтверждений» на имя Ивана Грозного по новому Уложению¹⁰, не противоречит исследуемому контексту, хотя и ставит под сомнение саму реальность датировки. Действительно, даже при 8-часовом рабочем дне дьяку пришлось бы подписывать по одной грамоте за три минуты.

⁷ Фотография прислана мне хранителем фондов научно-фондового отдела Кирилло-Белозерского историко-архитектурного и художественного музея-заповедника Альбиной Васильевной Смирновой, за что я выражаю ей свою искреннюю признательность и благодарность.

⁸ АСЭИ. М., 1958. Т. 2. С. 278.

⁹ БАН. 28.6.48. Документ представляет собой лист, на котором с двух сторон читается окончание Духовной грамоты Кирилла Белозерского. Раздельная скоропись конца XVII в. Водяной знак (две пересекающиеся дуги) не идентифицируется. Благодарю за данную информацию сотрудника Отдела рукописей БАН А. Г. Сергеева.

¹⁰ Электронная база данных и историческое исследование: «Правящая элита Русского государства в правление Ивана Грозного». Раздел: «Государев двор в 1547–1584 гг. Дьяки. Юрий Сидоров сын».



Ил. 2. Описание печати Кирилла Белозерского (БАН. 28.6.48. Л. 1 об.)

Неоднозначно обстоит дело и с информацией о приходе к царю игумена Кирилло-Белозерского монастыря Афанасия Палецкого, упоминающегося в этом чине лишь в грамотах 1539–1547 г.¹¹ и в Копийных книгах Кириллова монастыря в 1542–1549 г.¹² Однако известно, что он оставался кирилло-белозерским игуменом около 12 лет, вплоть до своего поставления епископом Суздальским и Тарусским 18 июня 1551 г. [Ульяновский, с. 136].

При этом одно из 178 «подтверждений», вышедших из-под пера Юрия Сидорова 17 мая 1551 г., а именно грамота царя Ивана IV холопенским таможникам о невзимании мыта и пошлин с товаров, провозимых в Кириллов монастырь, описывает приход кирилловской братии в этот день совсем иначе: «Биль ми челомъ богомолецъ нашъ Кирилова манастыря игумен Семіонъ з братьею, а сказали, что деи у нихъ была наша жалованная посылая грамота на Холопей къ таможникомъ... и та деи у нихъ наша жалованная посылая грамота утерялась, а въ книгахъ деи та грамота у нашихъ дяковъ, у Юрья у Сидорова да у Кожуха у Кроткого, написана... и дяки наши, Юрьи Сидоровъ да Кожухъ Кроткой, въ книгахъ тоѣ грамоты доискались, что таковая посылая же грамота у Кирилловского игумена з братьею была... И язъ, царь и велики князь Иван Васильевичъ всеа Русіи, Кирилова манастыря игумена Семіона з братьею, или по немъ въ томъ манастырѣ ины игумень будеть, пожаловаль, велѣль есми имъ дати къ вамъ, къ таможникомъ, сю свою посыланую грамоту новую, старые ихъ грамоты съ книгъ слово въ слово... Писана на Москвѣ, лѣта 7050 девятого, мая въ 17 день»¹³.

Две версии событий одного дня отличаются, таким образом, не только поводом, но и сменой игумена¹⁴. Однако даже на последнем примере достаточно очевидна условность даты, проставленной в грамоте, поскольку в ней самой описан длительный процесс приема монастырской братии царем, поиска копии утраченного документа дяками и составления новой грамоты. Скорее всего, в обоих случаях следует воспринимать дату 17 мая 1551 г. лишь как некую временную привязку к окончанию Стоглавого собора и процессу «подтверждения» старых жалованных грамот по новому соборному Уложению.

Упоминание игумена Афанасия в Ег 280 находит косвенное подтверждение в сохранившейся в архиве Кирилло-Белозерского монастыря грамоте великого князя Василия Иоанновича от 22 января 1533 г. «о прещении белозерцамъ приезжать для торгоу в Кириллов монастырь», имеющей на обороте два «подтверждения». Первое из них подписано дякомъ Федоромъ Мишуринымъ 1 февраля 1534 г., второе — дякомъ Юриемъ Сидоровымъ: «Лѣта 7059 маія въ 17 царь и великій князь Иванъ Васильевичъ всеа Русіи сеи грамоты слушал и, выслушавъ сю грамоту, Успенья Пречистыя Кирилова манастыря пожаловаль

¹¹ РИБ. Пг., 1915. Т. 32. Стб. 246–247, 263–264, 271–274, 287–288. У П. М. Строева отсутствует [Строев, стб. 76].

¹² Енин Г. П. Описание документов XIV–XVII вв. в копиях книг Кирилло-Белозерского монастыря, хранящихся в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки. СПб., 1994. С. 53, 78, 79, 84, 100, 116, 119, 120, 142, 144, 175, 176, 178, 186. № 272, 446, 448, 482, 574, 575, 673, 691, 699, 832, 840, 1028, 1036, 1037, 1047, 1097.

¹³ РИБ. Т. 32. Стб. 316–318.

¹⁴ Записи с именем кирилло-белозерского игумена Симеона фигурируют в монастырских Копийных книгах в 1553–1555 г. (Енин Г. П. Описание документов XIV–XVII вв. в копиях книг... С. 23, 156, 157. № 81, 921, 930). У П. М. Строева упомянут только под 1555 г. [Строев, стб. 76].

игумена Офонася съ братьею, или кто по немъ иный игумен будетъ, велѣлъ имъ сю грамоту подписати на свое цареву и великого князя имя, и сее у них грамоты рушати не велѣлъ никому ничѣмъ, а велѣлъ у нихъ о всемъ по тому ходити, какъ въ сей грамотѣ писано. А подписалъ царевъ и великого князя диакъ Юрьи Сидоровъ»¹⁵.

Что касается происхождения егоровской рукописи, то ее владелец Василий Васильев сын Степанов, упоминающийся подьячим Посольского приказа в документах 60–70-х годов XVII в., описывал в 1662/1663 г. с Андреем Павловичем Акинфовым пустоши Симонова монастыря в Дмитровском уезде и в Звенигороде, а также государевы пустоши в Рузском уезде [Веселовский, с. 492]. Видимо, и книга была приобретена им в этот период либо в Москве, либо в ее окрестностях.

Литература

- Веселовский С. Б. Дьяки и подьячие XV–XVII вв. М., 1975.
Розов Н. Н. Определение подлинности документа современными техническими средствами // История СССР. 1965. № 2. С. 232–233.
Рыков Ю. Д. Собрание Е. Е. Егорова. Ф. 98 // Рукописные собрания Государственной библиотеки СССР им. В. И. Ленина. Указатель. М., 1986. Т. 1. Вып. 2. С. 61–84.
Строев П. М. Списки иерархов и настоятелей монастырей Российской церкви. СПб., 1877.
Ульяновский В. И. Летописец Кирилло-Белозерского монастыря 1604–1617 гг. // Книжные центры Древней Руси. XVII век. Разные аспекты исследования. СПб., 1994. С. 113–139.

References

- Veselovskii, S. B. D'yaki i pod'yachie XV–XVII v. [Dyaks and Podyachies of the 15th – 17th Centuries]. M., 1975.
Rozov, N. N. Opredelenie podlinnosti dokumenta sovremennymi tehnikeskimi sredstvami [Determination of the Originality of the Document by Modern Technical Means]. In *USSR history*. 1965. № 2. pp. 232–233.
Rykov, J. D. Sobranie E. E. Egorova. F. 98 [The Collection of the E. E. Egorov. Fond 98]. In *The Manuscript collections of the State library of the USSR named after V. I. Lenin. Pointer*. M., 1986. Vol. 1. Vyp. 2. pp. 61–84.
Stroev, P. M. Spiski ierarhov i nastoyatelej monastyrej Rossiyskoj tserkvi [Lists of Hierarchs and Abbots of Monasteries of the Russian Church]. SPb., 1877.
Ul'yanovskii, V. I. Letopisets Kirillo-Belozerskogo monastyrya 1604–1617 gg. [Chronicle of the Kirillo-Belozerski Monastery 1604–1617]. In *The Book centers in medieval Russia. XVII century. Different aspects of the study*. SPb., 1994. pp. 113–139.

Tatyana V. Anisimova

Russian State Library, Moscow, Russia

“CONFIRMATION” OF THE SPIRITUAL CHARTER OF KIRILL BELOZERSKY MAY 17, 1551

The Spiritual Charter and the description of the wax seal of Kirill Belozersky in the manuscript of the first half of the 17th century from the collection of E. Egorov is published in the article. The story about the arrival of Abbot Athanasius and the monks of the Kirill-Belozersky monastery to the tsar Ivan IV for the confirm of the monastery's privileges is also reading in the book. Details of this history are investigated and the conclusion about its accordance to historical realities is drawn.

Keywords: Kirill Belozersky, wax seal, Spiritual Charter, monastery, Abbot Athanasius, tsar Ivan IV

¹⁵ ААЭ. СПб., 1836. Т. 1. С. 148–149.